

Desktop Telefoon GSM/WCDMA/LTE voor Gebruik in 2G/3G/LTE  
Netwerken

## **Maxcom MM42DSE**



### **GEBRUIKERSHANDLEIDING**

Het wordt sterk aanbevolen deze handleiding te lezen voordat u de telefoon gebruikt.



**De Set bevat**

Basis

Ontvanger

Spiraalkabel

AC-adapter

USB-kabel

Batterij

Standaard

Gebruikershandleiding

Garantiekart

Het wordt aanbevolen om de verpakking te bewaren voor transportdoeleinden.

Bewaar het aankoopbewijs, aangezien dit vereist is voor garantie.

**Belangrijk – De telefoon werkt in de volgende netwerken:**

**GSM: 900/1800,**

**WCDMA: 900/2100MHz**

**LTE band: 1/3/7/8/20/38.**

**Voordat u de telefoon inschakelt, moet een SIM-kaart correct zijn geïnstalleerd.**

## Inhoudsopgave:

1	Inleiding.....	6
2	Accessoires.....	7
3	Veiligheidsmaatregelen .....	7
4	Noodoproep (112) .....	9
5	Beschrijving van de telefoon.....	9
6	Vorbereiding van de telefoon.....	12
6.1	Verwijderen van de batterijdeksel.....	12
6.2	Installatie van SIM-kaarten .....	13
6.2.1	<i>SIM1</i> .....	13
6.2.2	<i>SIM2</i> .....	13
6.3	Installatie van de geheugenkaart.....	14
6.4	Installatie van de batterij.....	14
6.5	Aansluiten van de ontvanger .....	15
6.6	Installatie / verwijdering van de basis .....	15
6.6.1	<i>Installeren van de basis</i> .....	15
6.6.2	<i>Verwijderen van de basis</i> .....	16
6.7	Montage van de telefoon aan de muur .....	16
6.8	Aansluiten van de AC-adapter en opladen van de batterij ...	17
6.9	In- en uitschakelen van de telefoon .....	17
6.10	Beveiligingscodes.....	17
6.10.1	<i>PIN code</i> .....	17
7	Touch Screen beschrijving .....	18
7.1	Startscherm.....	19
7.2	Statusbalk en meldingen .....	19
7.3	Applicaties.....	20
8	Het gebruik van de telefoon.....	22
8.1	Telefoneren .....	22
8.2	Inkomende oproepen beantwoorden .....	23
8.3	Opties tijdens een gesprek .....	24
8.4	Internationale telefoongesprekken voeren .....	25
9	Telefoonboek.....	25
9.1	Contacten toevoegen .....	26
9.2	Contacten bekijken.....	27
9.3	Telefoonboek bewerken .....	27
9.4	Tekst- en multimedialberichten.....	27
9.5	Inbox / outbox.....	28
9.6	Nieuwe SMS / MMS maken.....	28

10	Oproepgeschiedenis.....	29
11	Instellingen .....	30
11.1	Netwerk en internet .....	30
11.1.1	<i>Wi-Fi</i> .....	30
11.1.2	<i>Mobiel netwerk</i> .....	32
11.1.3	<i>Vliegtuig modus</i> .....	33
11.1.4	<i>SIM kaarten</i> .....	33
11.1.5	<i>Hotspot en tethering</i> .....	33
11.1.6	<i>Gegevensbesparing</i> .....	34
11.1.7	<i>VPN</i> .....	34
11.1.8	<i>Mobiel plan</i> .....	34
11.1.9	<i>Prive DNS</i> .....	34
11.1.10	<i>Extra oproep instellingen</i> .....	34
11.2	Verbonden apparaten.....	35
11.2.1	<i>Bluetooth</i> .....	35
11.3	Apps.....	35
11.4	Meldingen.....	35
11.5	Batterij.....	35
11.6	Opslag.....	36
11.7	Geluid.....	36
11.8	Display .....	36
11.9	Achtergrond.....	37
11.10	Toegankelijkheid .....	37
11.10.1	<i>Tekst en weergave</i> .....	37
11.10.2	<i>Extra dimmen</i> .....	38
11.10.3	<i>Donker thema</i> .....	38
11.10.4	<i>Vergroting</i> .....	38
11.10.5	<i>Timingbediening</i> .....	38
11.10.6	<i>Bijscriptvoorkeuren</i> .....	38
11.11	Beveiliging .....	38
11.12	Privacy .....	39
11.13	Veiligheid & noodsituaties .....	39
11.13.1	<i>Nood informatie</i> .....	39
11.13.2	<i>Nood SOS</i> .....	40
11.13.3	<i>Draadloze noodwaarschuwingen</i> .....	40
11.14	Wachtwoorden & accounts .....	40
11.15	DuraSpeed .....	40

11.16	Systeem .....	41
11.16.1	<i>Talen en invoer</i> .....	41
11.16.2	<i>Datum en tijd</i> .....	41
11.16.3	<i>Backup</i> .....	41
11.16.4	<i>Meerdere gebruikers</i> .....	41
11.16.5	<i>Reset opties</i> .....	41
11.17	Over deze telefoon .....	41
12	Snelkiezen.....	41
12.1.1	<i>Taal &amp; tekstinvoer</i> .....	43
13	FAQ (Problemen oplossen) .....	44
14	Technische Specificaties .....	46
14.1	Hoofdfuncties: .....	46
14.2	AC adapter .....	47
14.3	Bedrijfsfrequentiebereik en maximaal geleid vermogen .....	47
14.4	SAR informatie .....	48
15	Batterij-informatie .....	49
16	Bescherm uw omgeving .....	50
17	Wi-Fi (WLAN) 5 GHz connectiviteit.....	50
18	VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING.....	50
19	NL-CONFORMITEITSVERKLARING .....	50

## **1 INLEIDING**

Dank u voor het kiezen van de Maxcom-telefoon.

Deze gebruikershandleiding is gepubliceerd door de fabrikant. Correcties en wijzigingen door fouten en onnauwkeurigheden in de huidige gegevens en door verbeteringen aan de telefoon of software kunnen worden gemaakt zonder voorafgaande kennisgeving; deze worden echter opgenomen in bijgewerkte versies van gebruikershandleidingen. Voor meer informatie ga naar: [www.maxcom.pl](http://www.maxcom.pl). De fabrikant behoudt zich alle rechten voor op de inhoud van deze handleiding.

Copyrights en handelsmerken die in dit document worden genoemd, blijven eigendom van hun respectieve eigenaars. Het kopiëren, overdragen, opslaan of verspreiden van het materiaal geheel of gedeeltelijk zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de auteurs is verboden.

## **2 ACCESSOIRES**

Gebruik alleen batterijen, laders en accessoires aanbevolen door de fabrikant van deze telefoon. Controleer hun beschikbaarheid bij uw verkooppunt.

## **3 VEILIGHEIDSMATREGELEN**

Het lezen van de onderstaande richtlijnen minimaliseert het risico van verkeerd gebruik van de telefoon.

- **GEBRUIK** – De telefoon zendt een elektromagnetisch veld uit dat andere elektronische apparaten, waaronder medische apparatuur, negatief kan beïnvloeden.
- Gebruik de telefoon nooit in een gebied waar het gebruik van mobiele telefoons verboden is, zoals ziekenhuizen, tankstations of in de nabijheid van ontvlambare materialen. Het gebruik van telefoons op dergelijke plaatsen kan anderen in gevaar brengen.
- Gebruik de telefoon nooit tijdens het rijden.
- Een apparaat en de accessoires ervan kunnen kleine onderdelen bevatten. Houd de telefoon en alle onderdelen buiten bereik van

kinderen.

- SERVICE – Reparaties of aanpassingen aan de telefoon mogen niet zelfstandig worden uitgevoerd. Problemen moeten uitsluitend door gekwalificeerde service worden afgehandeld.
- REINIGING – Reinig de telefoon nooit met chemische of corrosieve middelen.
- HOORAPPARAAT – Als de gebruiker een gehoorapparaat heeft, pas dan het telefoonvolume en de gevoeligheid van het hoortoestel zorgvuldig aan.
- ELEKTRONISCHE MEDISCHE APPARATUUR – De telefoon is een radiozender die negatieve interferentie kan veroorzaken met elektronische medische apparaten zoals hoortoestellen, pacemakers en insulinepompen. Houd een afstand van minstens 15 cm tussen de telefoon en het geïmplanteerde apparaat. Neem voor meer informatie contact op met uw zorgverlener of de fabrikant van dergelijke apparatuur.
- WATERDICHT – De telefoon is niet waterdicht. Houd hem te allen tijde droog.
- STOFDICHT – De telefoon is niet stofdicht. Gebruik de telefoon nooit op een plaats met een verhoogde stofconcentratie. Bescherm de telefoon tegen metaalspaanders die storingen kunnen veroorzaken.
- SCHERM – Vermijd overmatige druk op het LCD-scherm en het gebruik van scherpe voorwerpen, omdat dit het scherm kan beschadigen.
- Druk nooit met metalen voorwerpen op de batterijcontacten, omdat dit een explosie kan veroorzaken.
- Stel de telefoon nooit bloot aan lage of hoge temperaturen, direct zonlicht of hoge luchtvochtigheid. Plaats de telefoon nooit naast warmtebronnen zoals radiatoren, kachels, ovens, haarden, barbecues, enz. Maximale temperatuur 45°C.C




- Bescherm uw gehoor! Langdurige blootstelling aan harde geluiden kan uw gehoor beschadigen. Luister naar muziek op een matig volume en houd de telefoon niet te dicht bij het oor tijdens het gebruik van de luidspreker. Verlaag het volume voordat u een koptelefoon gebruikt. Een stopcontact moet dicht bij het apparaat zijn en gemakkelijk toegankelijk.



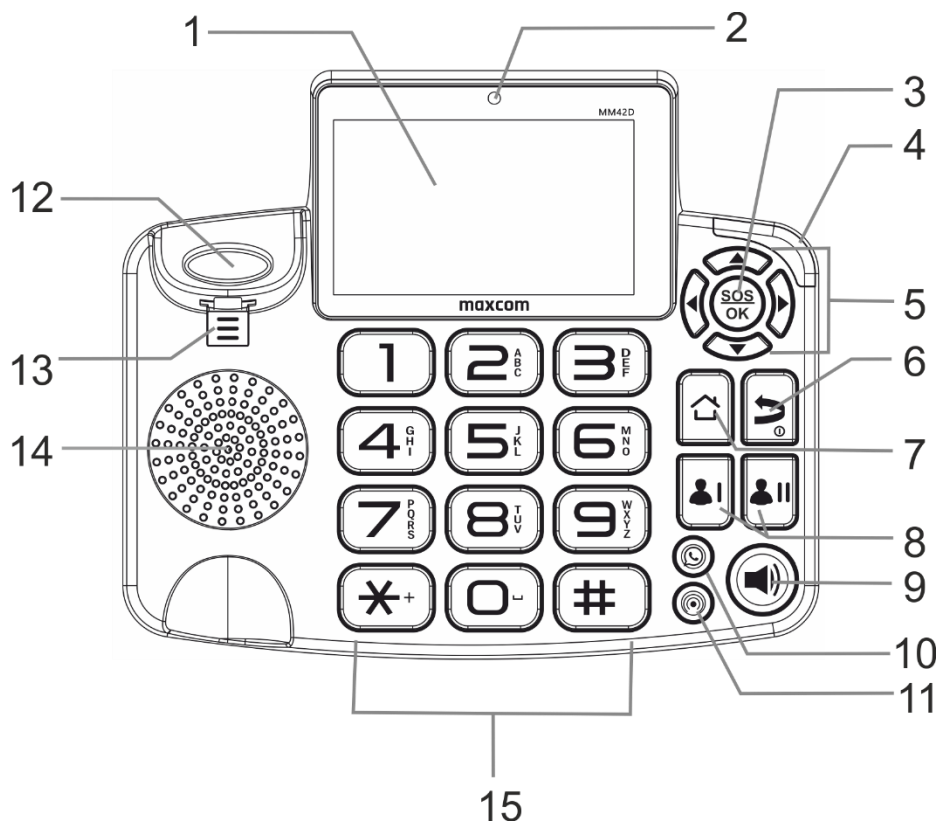
#### 4 NOODPROEP (112)

Om het noodnummer (112) te bellen moet u:

- De telefoon inschakelen op een plaats met voldoende ontvangst.
- Druk op de  knop of pak de hoorn op, voer het noodnummer 112 in en bevestig de oproep met de groene handsetknop of OK.

Belangrijk! Tijdens het telefoneren bent u verplicht alle informatie aan de noodhulpverlener te verstrekken. Hang nooit op voordat alle relevante vragen zijn beantwoord!

#### 5 BESCHRIJVING VAN DE TELEFOON



1	LCD	Touch screen. Wordt gebruikt om inhoud weer te geven en te beheren door aanraking.
2	Camera	Gebruik voor videogesprekken en het maken van foto's.
3	SOS / OK Toets	Ingedrukt houden: noodprocedure starten, drukken: bevestigen.
4	Meldingsdiode	Visuele melding over gemiste oproep, ongelezen tekst- of multimediamelding.
5	Navigatietoetsen	Navigeren in MENU (links, rechts, omhoog, omlaag).
6	TERUG AAN/UIT-toets:	Ingedrukt houden: telefoon in- of uitschakelen, drukken: terugkeren naar het vorige menu, tekens verwijderen.
7	HOMETOETS	Terug naar hoofdmenu.
8	Snelkiestoetsen	Ingedrukt houden: telefoonnummers I / II bewerken, drukken: geprogrammeerd nummer bellen.
9	Luidspreker	Luidspreker in- / uitschakelen.
10	WhatsApp	Snelkoppeling naar WhatsApp.
11	Hot Spot Wi-Fi	Internettoegang in- / uitschakelen.
12	Schakelaar	Oproep beantwoorden / beëindigen door de hoorn op te pakken / neer te leggen.
13	Ontvangerhouder	Door de houder te draaien kan de hoorn worden opgehangen als de telefoon aan de muur is gemonteerd.
14	Luidspreker	Ringtone / Multimedia luidspreker.
15	Numeriek toetsenblok	Invoeren van cijfers en tekens.

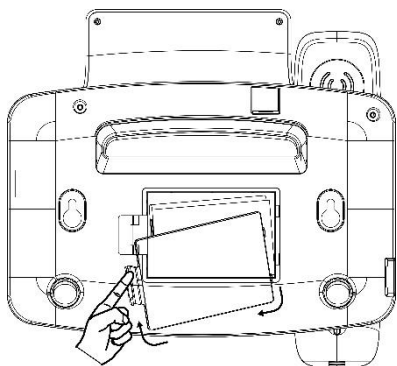


16	Montageopeningen	Gebruikt om de basis te installeren voor montage van de telefoon (installatie op bureau).
17	USB Type – C Poort	Aansluiten oplader / aansluiten op computer.
18	Batterijdeksel	Onder het deksel bevindt zich de batterij, SIM-kaarten en geheugenkaart.
19	RJ-9 Poort	Telefoonpoort om de spiraalkabel aan te sluiten.
20	RJ-9 Poort	Ontvangerpoort om de spiraalkabel op de telefoon aan te sluiten.
21	Montagegaten	Gebruikt om de telefoon aan de muur te monteren.
22	Geheugenkaart sleuf	Hiermee kunt u de geheugenkaart uitbreiden door een SD-geheugenkaart te installeren.
23	SIM 1-kaartsleuf	Hiermee kunt u een standaard Mini SIM (2FF) kaart installeren.
24	Batterijcontacten	Zorg ervoor dat de + / - contacten in de juiste richting staan bij het installeren van de batterij.
25	SIM 2 card slot	Hiermee kunt u een Nano SIM (4FF) kaart installeren.

## 6 VOORBEREIDING VAN DE TELEFOON

### 6.1 Verwijderen van de batterijdeksel

Zorg ervoor dat de AC-adapter is losgekoppeld. Gebruik uw vingernagel om de dekselsluiting te schuiven en verwijder de batterijdeksel. Trek aan de uitstekende folie om de batterij te verwijderen.



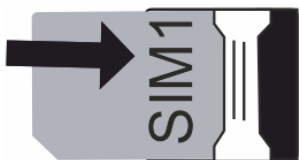
## 6.2 Installatie van SIM-kaarten

Installeer minimaal één SIM-kaart in de telefoon voordat u deze gebruikt. U ontvangt een SIM-kaart van uw serviceprovider. Houd de SIM-kaart uit de buurt van kinderen. Krassen of buigen kunnen de SIM-kaart gemakkelijk beschadigen, dus wees uiterst voorzichtig bij het inbrengen, verwijderen en opbergen van de SIM-kaart.

### 6.2.1 SIM1

De SIM 1-sleuf is ontworpen voor het installeren van een standaard Mini SIM (2FF) kaart.

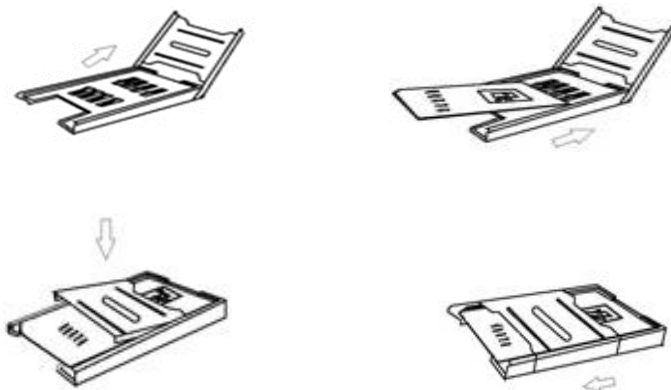
Plaats de SIM-kaart in de sleuf met de goudkleurige contacten naar beneden en de afgeschuinde hoek tegenover de batterijconnector.



### 6.2.2 SIM2

De SIM 2-sleuf is ontworpen voor het installeren van een Nano SIM (4FF) kaart.

Schuif de SIM-sleufsluiting naar links en til deze op. Plaats de SIM-kaart in de sleuf met de goudkleurige contacten naar beneden en de afgeschuinde hoek naar de batterijconnector. Sluit de sluiting en schuif deze naar rechts.

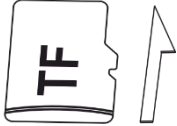


### 6.3 Installatie van de geheugenkaart

Naast SIM1 bevindt zich een sleuf voor de MicroSD (TF) geheugenkaart. Schuif de lade naar de bovenkant van de telefoon (OPEN) en open deze.



Plaats de geheugenkaart in de sleuf en let op de uitsparingen. Sluit de lade en schuif deze omlaag (LOCK).

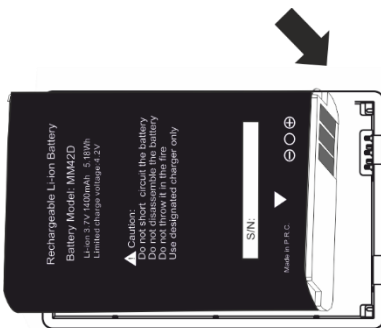


*Wees voorzichtig bij het gebruik van geheugenkaarten, vooral bij het inbrengen en verwijderen van de kaart. Sommige geheugenkaarten moeten vóór het eerste gebruik op een computer worden geformatteerd.*

*Maak regelmatig back-ups van gegevens die zijn opgeslagen op kaarten die in andere apparaten worden gebruikt, als u SD-kaarten gebruikt. Verkeerd gebruik of andere factoren kunnen de kaart beschadigen of ervoor zorgen dat de kaart zijn inhoud verliest.*

### 6.4 Installatie van de batterij

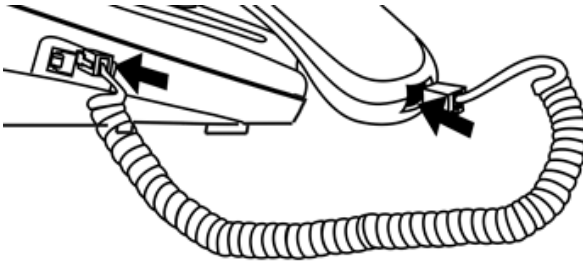
Plaats de batterij en zorg ervoor dat de contacten +/- in de juiste richting staan.



Plaats het batterijdeksel.

## 6.5 Aansluiten van de ontvanger

Sluit de spiraalkabel aan op de RJ-9-poorten aan de zijkant van de telefoon en op de ontvanger.

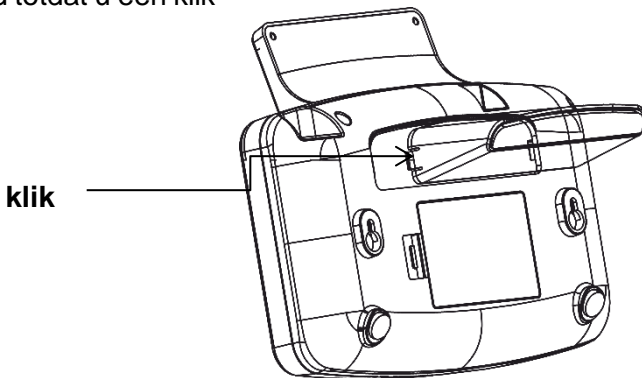


## 6.6 Installatie / verwijdering van de basis

Om de telefoon aan het bureau te kunnen gebruiken, moet het basisstation zijn geïnstalleerd.

### 6.6.1 Installeren van de basis

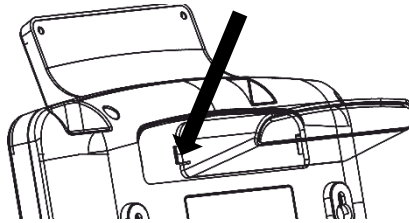
Om de montagebasis te installeren, schakelt u de telefoon uit en plaatst u deze met het toetsenbord naar beneden. Schuif een basisvergrendeling op het montagegat en druk vervolgens op de standaard totdat u een klik hoort.



### 6.6.2 Verwijderen van de basis

Gebruik uw vinger om op de vergrendeling te drukken en til de basis op om de basis te verwijderen.

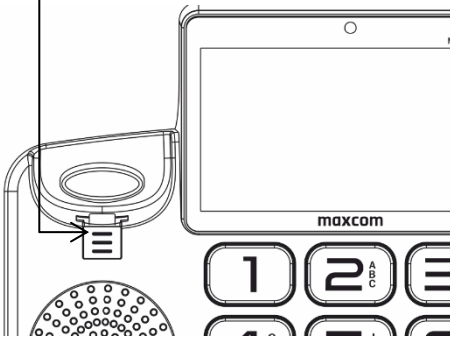
Druk and trek



### 6.7 Montage van de telefoon aan de muur

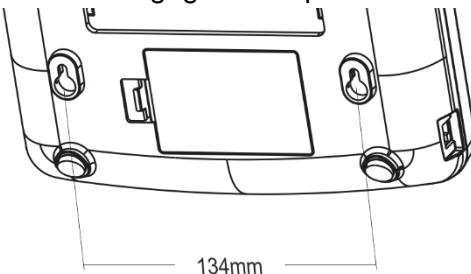
Er is een optie om de telefoon aan de muur te monteren. Hiervoor hoeft u de basis niet te installeren.

#### Ontvangerhouder



Pas de ontvangerhouder aan en plaats deze in de juiste richting zodat deze een ondersteuning vormt voor de verticaal geplaatste ontvanger.

Plaats twee schroeven in de muur – zorg ervoor dat u de afstand tussen de montagegaten op de telefoon heeft gemeten. Kies de schroefdiameter die past bij de montagegaten van de telefoon. De schroeven moeten 3 mm van de muur zijn verwijderd.



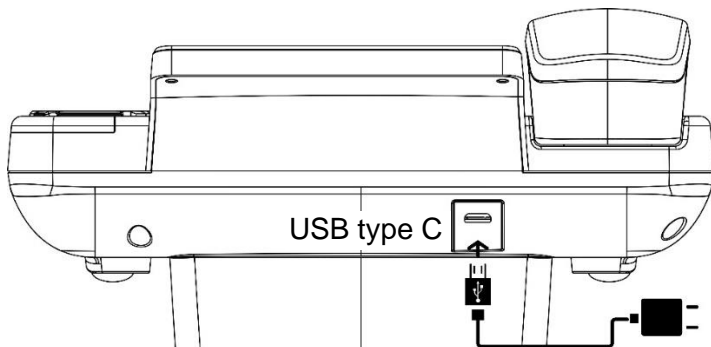
Plaats de montagegaten van het apparaat voorzichtig op de schroeven en schuif ze naar

beneden.



## 6.8 Aansluiten van de AC-adapter en het opladen van de batterij


Sluit de kabelplug aan op de telefoon USB Type-C en de grote USB-plug op de AC-adapter.



Sluit de AC-adapter aan op het stopcontact.

Als de batterij leeg is, schakelt de telefoon automatisch uit. Laat de batterij niet langdurig ontladen. Dit kan de kwaliteit en levensduur van de batterij negatief beïnvloeden. Gebruik voor optimale prestaties van de telefoon alleen de door de fabrikant aanbevolen oplader.

## 6.9 In- en uitschakelen van de telefoon

Om de telefoon in / uit te schakelen, houdt u  toets ingedrukt. Het display zal kort oplichten. Nadat de telefoon is ingeschakeld, verschijnt er een tekst invoervak op het scherm waarin de gebruiker de PIN-code kan invoeren (als de beveiligingsfuncties zijn ingeschakeld). Nadat de telefoon is ingeschakeld, zoekt de telefoon automatisch naar een netwerk. Als de telefoon een geautoriseerd netwerk detecteert, verschijnt er een signaalsterktepictogram op het scherm. Als er geen netwerk wordt gedetecteerd, kunnen alleen noodoproepen worden geplaatst of kunnen niet-communicatiefuncties worden gebruikt.

## 6.10 Beveiligingscodes

### 6.11 PIN code

Het is een persoonlijk identificatienummer van uw SIM-kaart en wordt geleverd door de serviceprovider.

De PIN2-code wordt geleverd door de serviceprovider samen met de SIM-kaart. Sommige SIM-kaarten ondersteunen deze code niet.

Als u drie keer achter elkaar een onjuiste PIN-code invoert, wordt de SIM-kaart geblokkeerd.

Om de SIM-kaart te ontgrendelen, is de PUK-code vereist. Als u tien keer een onjuiste PUK-code invoert, wordt de SIM-kaart permanent geblokkeerd.

Neem voor meer informatie contact op met uw serviceprovider.

## **7 TOUCH SCREEN BESCHRIJVING**

De telefoon is uitgerust met een aanraakscherm om de telefoon volledig te beheren zonder een klassiek toetsenbord.

Vingerbewegingen:

**Aanraken**– Het is een enkele aanraking van het scherm. Door aan te raken, kunt u een item, snelkoppeling, link of een teken van het schermtoetsenbord selecteren.

**Aanraken en vasthouden**- Dit houdt in dat u een item op het scherm aanraakt en vasthoudt zonder de vinger op te tillen totdat de actie is voltooid.

**Slepen**- Dit houdt in dat u het geselecteerde item enige tijd aanraakt en vasthoudt en vervolgens zonder de vinger op te tillen het over het scherm sleept naar de gewenste positie.

**Swipen**- Dit houdt in dat u snel met de vinger over het scherm veegt. Bijvoorbeeld, u kunt door de lijst scrollen door omhoog en omlaag over het scherm te swipen en u kunt verschillende startschermen bekijken door zijwaarts te swipen.

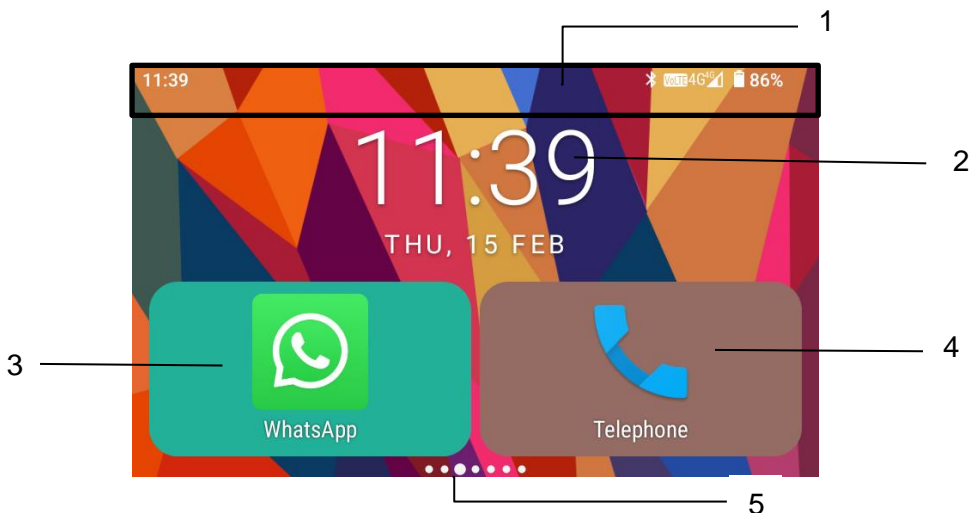
**Dubbel tikken**- Dubbel tikken stelt u in staat om in / uit te zoomen op de webpagina of een kaart. Dubbel tikken stelt u ook in staat om in en uit te zoomen bij het bekijken van foto's.

**Knijpen**– Door de wijsvinger en duim naar elkaar toe te bewegen of uit elkaar te bewegen, kunt u in- of uitzoomen.

## 7.1 Startscherm

U kunt toegang krijgen tot alle telefoonfuncties vanaf het startscherm. Hier worden indicatorpictogrammen, applicatiesnelkoppelingen, enz. weergegeven. Het startscherm kan meerdere panelen bevatten.

Om andere panelen te bekijken, veegt u uw vinger naar links of rechts of gebruikt u de navigatietoetsen. Om panelen te personaliseren, sleept u applicatiepictogrammen naar een gewenste locatie.



1. Statusbalk en meldingen,
2. Datum & Tijd,
3. WhatsApp Symbool,
4. Telefoon Symbool,
5. Geeft aan welk scherm gebruikt wordt.














## 7.2 Statusbalk en meldingen

Meldingen in het bovenste deel van het scherm (statusbalk) informeren de gebruiker over bepaalde telefoonfuncties (gemiste oproepen, alarm ingeschakeld, WiFi, ongelezen e-mail, enz.).

Om een melding te bekijken, sleept u de statusbalk omlaag.

Om een melding te verwijderen, sleept u deze opzij.

Hieronder staat een lijst van de meest voorkomende meldingspictogrammen (pictogrammen kunnen variëren afhankelijk van de softwareversie):

	Batterijpictogram
	Ontvangst (signaalsterkte van BTS) / LTE mobiele data ingeschakeld
	WiFi ingeschakeld en verbonden
	Mobiele data via mobiel netwerk
	Bluetooth ingeschakeld
	Wi-Fi-hotspot ingeschakeld
	Gemiste oproep
	USB ingeschakeld Tethering ingeschakeld via USB
	Ongelezen bericht
	Alarm ingeschakeld
	Stille modus
	Turbo Download ingeschakeld (downloaden via WiFi of mobiele data)
	Vliegtuigmodus (offline)
	Aandacht!

### 7.3 Applicaties

Hieronder staat een beschrijving van enkele beschikbare applicaties op de telefoon:


	WhatsApp	Deze applicatie stelt u in staat om videogesprekken te voeren, berichten en multimediabestanden te verzenden. Internetverbinding is noodzakelijk (de applicatie kan worden verwijderd door het pictogram in te drukken en naar de prullenbak te slepen).
	Telefoon	Hiermee kunt u telefoongesprekken voeren via mobiele data.
	Bestandsbeheer	Een eenvoudige applicatie waarmee u het telefoongeheugen kunt bekijken.
	Chrome	Een systeembrowser die wordt gebruikt om het WWW te bekijken.
	Klok	Een klok met de alarmklok en stopwatch.
	Gallerij	U kunt foto's en video's vinden die zijn opgeslagen in het apparaatgeheugen en op de SD-kaart (als deze eerder in de SD-kaartsleuf is geplaatst).
	Berichten	Hiermee kunt u berichten beheren in het apparaat.
	Telefoonboek	Een applicatie om de contacten die zijn opgeslagen in het apparaat te beheren.
	Instellingen	Telefooninstellingen openen om het apparaat te beheren.
	Fotocamera	Hiermee kunt u foto's en video's maken.
	Agenda	Uitgebreide agenda waarmee u evenementen en herinneringen kunt toevoegen.

	SIM Tool Set	Onafhankelijk van de telefoonfuncties kan de SIM-kaart extra opties bieden.
	Draadloze updates	Hiermee kunt u zien welke software-updates beschikbaar zijn.
	SOS	Hiermee kunt u de instellingen voor de SOS-knop op het toetsenbord aanpassen.
	Rekenmachine	Applicatie Rekenmachine kan worden gebruikt voor eenvoudige berekeningen.
	112 Toets	Hiermee kunt u verbinding maken met het noodnummer (112).
	Snelkiestoetsen	Druk om een contactpersoon toe te wijzen. U kunt een contactpersoon uit het telefoonboek toewijzen (toewijzen uit telefoonboek) of een nieuw contact invoeren en een foto toevoegen. Nadat het contactpersoon is toegewezen, kan de persoon snel worden gebeld of een bericht worden verzonden.

Pictogrammen kunnen variëren afhankelijk van de softwareversie.

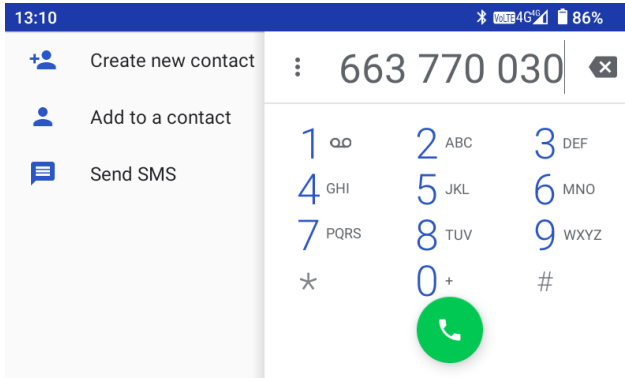
## 8 HET GEBRUIK VAN DE TELEFOON

### 8.1 Telefoneren

1. In de inactieve modus drukt u op de cijfertoetsen om een telefoonnummer te kiezen.
2. Om het laatste cijfer te verwijderen, drukt u op de  toets,
3. Bevestig de oproep door op de groene handset op het display te klikken of op de "OK"-toets op het toetsenbord te drukken,
4. Als het gekozen telefoonnummer in het telefoonboek kan worden herkend, wordt de naam van het contact op het telefoonscherm weergegeven,
5. De oproep wordt automatisch afgespeeld via de luidspreker en wanneer u de telefoon opneemt, wordt de luidspreker

uitgeschakeld. Het verdere gesprek zal via de handset plaatsvinden,

6. Om de oproep te beëindigen, legt u de telefoon neer of tikt u op het rode handsetpictogram op het display.



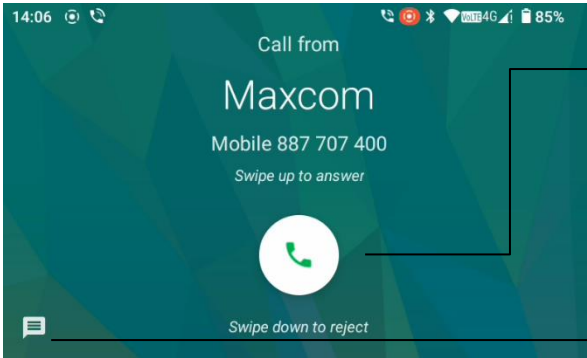
## 8.2 Inkomende oproepen beantwoorden

Als er een inkomende oproep is, wordt er een inkomend oproepinterface op het scherm weergegeven samen met een speciale ringtone.

1. Pak de ontvanger op of druk op de  toets om een inkomende oproep te beantwoorden.
2. Terwijl de telefoon overgaat, kunt u ook:
  - De beltoon dempen (druk op de navigatietoets omhoog ▲ of omlaag ▼),
  - De oproep weigeren,
  - De oproep weigeren en een sms-bericht verzenden.

If the Caller's phone number might be recognized, the number will be displayed on the phone screen.

Als het telefoonnummer van de beller kan worden herkend, wordt het nummer op het telefoonscherm weergegeven. Als de informatie van de beller is opgeslagen in het telefoonboek, wordt hun nummer op het scherm weergegeven. Als de beller zijn nummer verbergt of het netwerk oproepindicatie verbiedt, wordt de inkomende oproep weergegeven als \*\*\*\*\* of als "Onbekend".



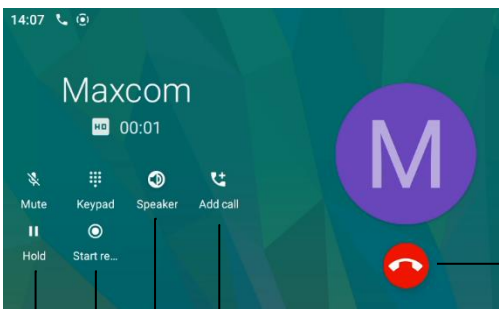
Tik en veeg:  
Omhoog om te  
beantwoorden

Omlaag om te  
weigeren

Tik en veeg naar  
rechts om te weigeren  
en het bericht te  
verzenden.

### 8.3 Opties tijdens een gesprek

Belangrijke opties weergegeven door pictogrammen: Pauzeer telefoonoproep





Beëindig telefoonoproep

Voeg telefoonoproep toe

Luidspreker

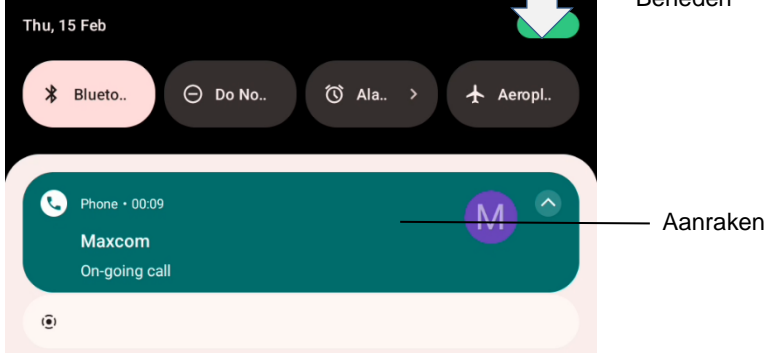
Voer nummer in / start opname

Dempen / pauzeer de oproep

Belangrijk. Terwijl u een gesprek voert of een nummer kiest, als de  toets of  toets wordt ingedrukt, gaat de telefoon terug naar het startscherm. Terug keren naar gesprekscherm sleept u meldingsbalk



naar beneden en tikt u op "Oproep in uitbreiding".



#### 8.4 Internationale telefoongesprekken voeren

Voordat u een internationaal telefoonnummer kunt kiezen, moet u de toets "\*" ingedrukt houden totdat "+" verschijnt. Het symbool "+" geeft het netwerk aan dat u van plan bent een internationaal telefoongesprek te voeren.



Kies de landcode, netnummer en het telefoonnummer en voer het telefoongesprek.

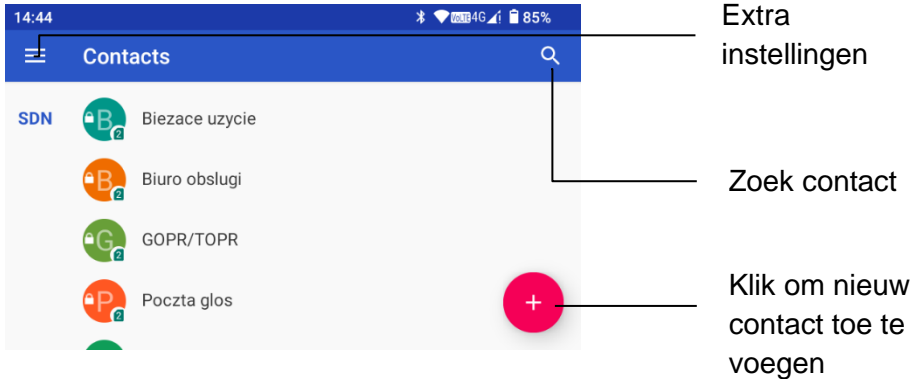
*Belangrijk:* sommige netwerken staan het gebruik van het symbool "+" niet toe om internationale telefoonnummers te kiezen; gebruik in dat geval 00 in plaats daarvan.

### 9 TELEFOONBOEK

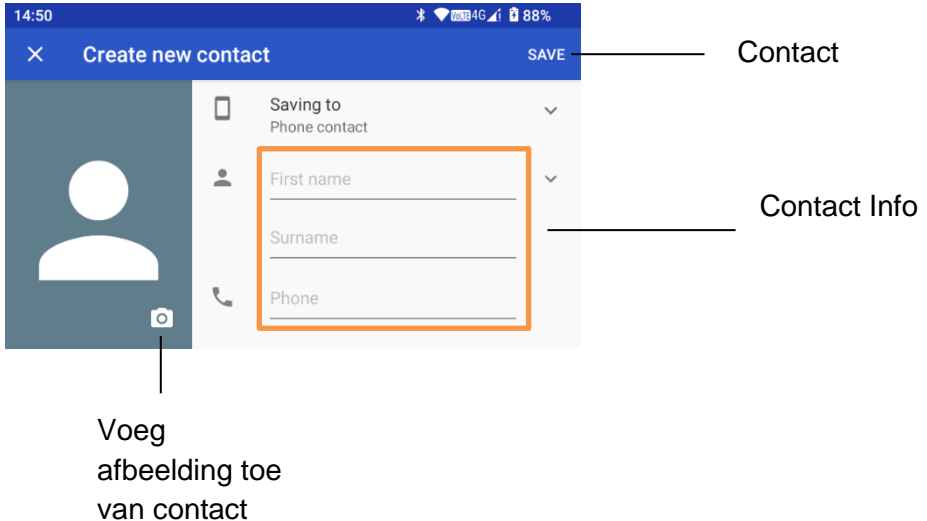
Het telefoonboek stelt u in staat om vaak gebruikte contacten op te slaan en te beheren. Er zijn twee locaties waar u vaak gebruikte namen en telefoonnummers kunt opslaan: in het geheugen van de SIM-kaart en in het telefoonboek. Het aantal contacten dat u op de SIM-kaart kunt opslaan, hangt af van de capaciteit ervan. In het geval van de telefoon kunt u maximaal 2000 contacten opslaan. Daarnaast is het mogelijk om contacten te synchroniseren met WhatsApp en e-mailaccounts.

## 9.1 Contacten toevoegen

Om een nieuw contact toe te voegen aan het telefoonboekgeheugen of het SIM-kaartgeheugen, gaat u naar Telefoonboek  en selecteert u een Nieuw Contact-pictogram  rechtsonder.




Voer de contactgegevens in en druk op **SAVE** om te bevestigen.



*Belangrijk – Bij het opslaan van het eerste contact geeft de telefoon een vraag weer waar het contact moet worden opgeslagen (telefoonboekgeheugen of SIM-kaartgeheugen)*

De andere contacten worden automatisch opgeslagen in het geselecteerde geheugen. Om de locatie te wijzigen, gaat u naar TELEFOONBOEK > CONTACT TOEVOEGEN en wijzigt u de eerste optie van "Telefooncontact" naar "USIM".

## 9.2 Contacten bekijken



In de inactieve modus gebruikt u het aanraakscherm of de pijltjes rechts / links om de applicatie  Telefoonboek te vinden en activeren.

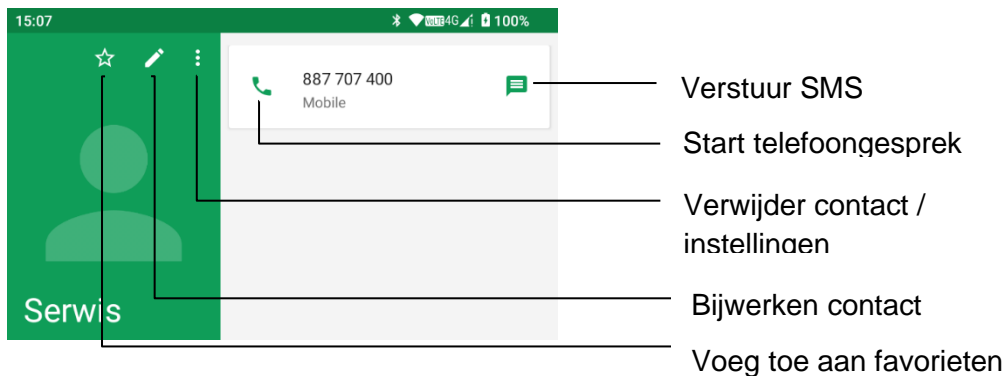
Om het gewenste contact te selecteren, gebruikt u de navigatiepijlje ▲ / ▼ (omhoog / omlaag) of het aanraakscherm..

## 9.3 Telefoonboek bewerken

De telefoon stelt u in staat om contacten te bewerken die zijn opgeslagen in het telefoonboekgeheugen of SIM-kaartgeheugen.

Om een contact te bewerken, selecteert u de applicatie TELEFOONBOEK en gebruikt u de navigatietoetsen en OK of het aanraakscherm om het gewenste contact te zoeken.

Druk  om te beginnen met bewerken, werk bij wat u moet bijwerken en druk  om te bevestigen.



## 9.4 Tekst & multimediam berichten

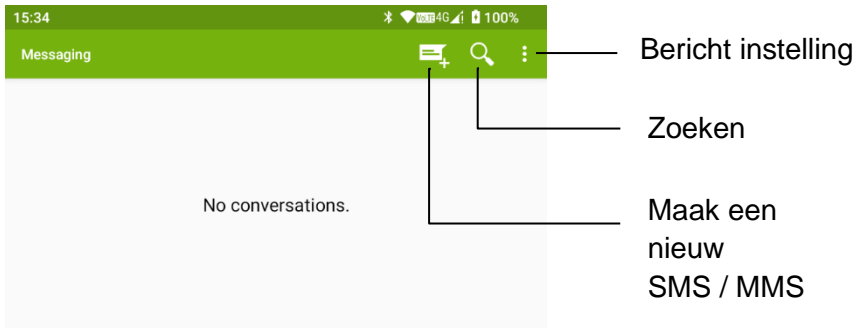
De optie Berichten hangt af van het telefoonnetwerk en stelt u in staat om berichten te verzenden, ontvangen en bewerken.

Neem voor meer informatie contact op met uw serviceprovider.



Wanneer u een tekstbericht ontvangt, wordt u op de hoogte gebracht door een geluidsmelding en verschijnt een deel van het tekstbericht op het scherm. Om het volledige bericht te bekijken, tikt u op het bericht dat op het display verschijnt. Als het bericht van het scherm verdwijnt, kan de inhoud van het bericht worden gelezen via de applicatie BERICHTEN.

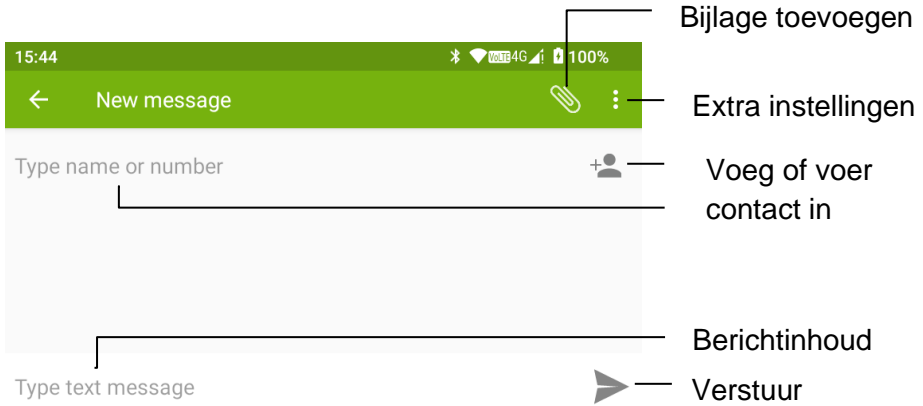
## 9.5 Inbox / outbox

In de inactieve modus gebruikt u het aanraakscherm of de pijltjes rechts / links om de berichtapplicatie  te vinden en te activeren..



## 9.6 Nieuwe SMS / MMS maken



Om een nieuw tekst- of multimediatekstbericht (SMS / MMS) te maken, gaat u naar de applicatie Berichten  en klikt u op  om een nieuw tekstbericht te maken. Volg dan de instructies op het scherm:

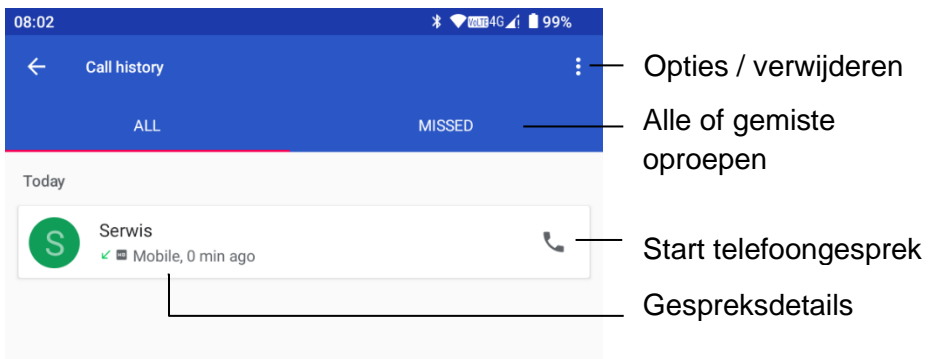


## 10 OPROEGGESCHIEDENIS

De telefoon slaat ontvangen, gemiste (als deze optie door het netwerk wordt aangeboden en als de telefoon in ontvangst is) en gebelde oproepen op.

De oproepgeschiedenis kan worden bekeken door de applicatie

Geschiedenis , te selecteren en vervolgens de tabbladen onderaan het scherm Oproepgeschiedenis of via Opties in de rechterbovenhoek te selecteren. .




Om de details van het telefoongesprek te bekijken, klikt u op het contact/nummer en selecteert u in het menu de gewenste optie

- Voeg nieuw contact toe.
- Voeg toe aan het contact.
- Stuur een bericht.
- Selecteer IP-nummers
- Telefoongesprekgegevens.

Om het oproeplog te verwijderen, selecteert u de optie en:

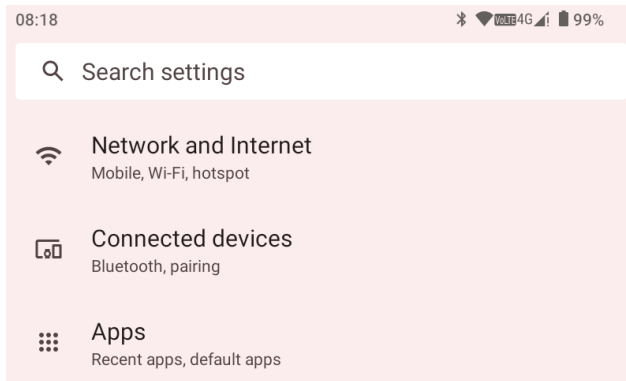
- Verwijderen– hiermee kunt u een enkel item verwijderen.
- Oproeplog wissen – hiermee kunt u alle vermeldingen verwijderen.

Door Opties in de rechterbovenhoek , te selecteren, verschijnt een functie om de hele oproepgeschiedenis te verwijderen.

## 11 INSTELLINGEN

Systeeminstellingen zijn beschikbaar door op deze toets te drukken. .

### 11.1 Netwerk en Internet




#### 11.1.1 Wi-Fi

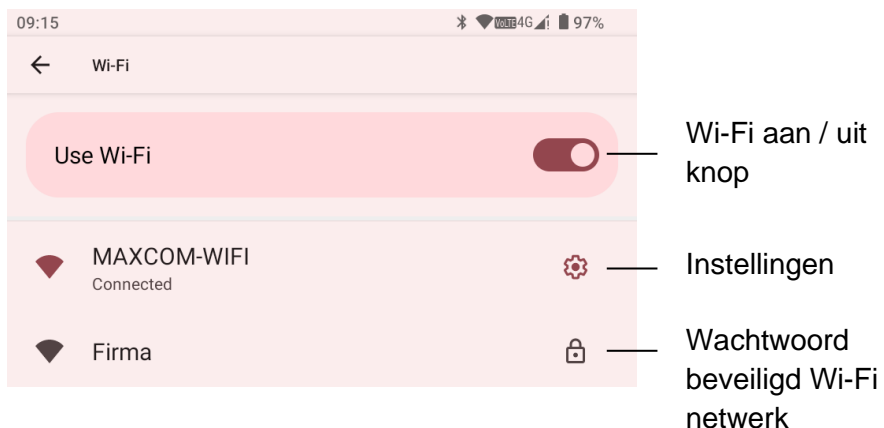
Nadat u naar Instellingen bent gegaan, wordt een lijst met draadloze netwerken weergegeven met informatie over de signaalsterkte en beveiligingsfuncties (een slot naast het signaalsterktepictogram). Klik op het geselecteerde item om toegang te krijgen tot het netwerk nadat het wachtwoord is ingevoerd (als het netwerk is beveiligd). Door de optie "Wi-Fi-voorkeuren" in het menu te selecteren, kunt u:

- Automatische verbinding met een opgeslagen Wi-Fi-netwerk inschakelen, bijvoorbeeld uw thuisnetwerk
- Netwerkmeldingen inschakelen (als we binnen het bereik van een Wi-Fi-netwerk zijn, worden we hiervan op de hoogte gesteld met een passend bericht)
- Extra certificaat van draadloze netwerken installeren
- WAPI-certificaat beheren
- Wi-Fi Direct-modus biedt directe draadloze connectiviteit tussen apparaten zonder een toegangspunt of draadloze netwerkrouter te gebruiken.

Door de optie “Opgeslagen netwerken” in het menu te selecteren, kunt u de Wi-Fi-verbindingen controleren die op het apparaat zijn opgeslagen en hun parameters wijzigen nadat u een specifiek netwerk hebt geselecteerd.

Door de optie ‘Wi-Fi-datagebruik’ in het menu te selecteren, kunt u het niveau van het dataverbruik voor individuele applicaties en andere telefoonfuncties controleren.

Om de exacte parameters van het Wi-Fi-netwerk te verkrijgen, klikt u op de knop  .



Na het invoeren van de instellingen van het aangesloten netwerk kunt u:

- netwerkdetails bekijken, b.v. fysiek MAC-adres (kan handig zijn voor het configureren van routerbeveiliging),


Na enige tijd kan de lijst met draadloze netwerken langer worden, omdat deze alle netwerken bevat waarmee we ooit verbonden zijn geweest. Gebruik de aanbeveling “Vergeten” – klik hiervoor op het geselecteerde item en kies de juiste optie.

### **11.1.2 Mobiel netwerk**

In deze groep instellingen zijn er opties met betrekking tot de werkmodi, zoals::

- Mobiele data
- Roaming
- App data usage
- Data warning & limit
- MMS-berichten
- Voorkeursnetwerken
- VoLTE
- Voorkeursnetwerktype (2G/3G/4G)
- Wi-Fi-bellen
- Automatisch netwerk selecteren
- Kies netwerk
- Toegangspuntnamen

Toegangspunten zijn nodig om internet te gebruiken en multimedieberichten te verzenden. Er zijn vooraf ingestelde instellingen van serviceproviders op de telefoon; indien nodig kunnen ze worden gewijzigd. Ga hiervoor naar het menu „Naam toegangspunt”, klik op de

 knop en configureer vervolgens de verbinding op basis van de informatie verkregen van de serviceprovider.

In de handmatige modus beslissen we tot welk netwerk we toegang willen krijgen; de keuze welk netwerk op dit moment het beste is, wordt echter automatisch gemaakt; en het thuisnetwerk krijgt prioriteit.



### **11.1.3 Vliegtuigmodus**

Deze optie stelt u in staat om de vliegtuigmodus in / uit te schakelen.

### **11.1.4 SIM kaarten**

De functie stelt u in staat om gedetecteerde SIM-kaarten te beheren en is alleen beschikbaar als de gebruiker twee SIM-kaarten gebruikt. Nadat aan de bovenstaande voorwaarde is voldaan, kan de gebruiker de kaart instellen vanwaar acties moeten worden uitgevoerd: het gebruik van mobiele data, het maken van oproepen en het verzenden van sms-berichten.


Beschikbare opties:

- Mobiele Data: SIM1 | SIM2
- Staat gesprekken toe: Vraag iedere keer | SIM1 | SIM2
- SMS berichten: Vraag iedere keer | SIM1 | SIM2

### **11.1.5 Hotspot en tethering**

Deze functie stelt u in staat om toegang te krijgen tot de mobiele data via hotspot of tethering

Het stelt u in staat om toegang te krijgen tot de volgende:

1. Wi-Fi Hotspot (stelt u in staat om de telefoon in te stellen als toegangspunt). Om de Wi-Fi-hotspot in te schakelen, gebruikt u de schakelaar aan de rechterkant  of via een toets op het toetsenbord.



De gebruiker kan wijzigen:

- Hotspotnaam
- Beveiliging
- Hotspotwachtwoord
- Hotspot automatisch uitschakelen
- Compatibiliteit uitbreiden

Voordat u de optie voor het delen van internet gaat gebruiken, moet u de netwerkinstellingen, zoals de netwerknaam of het toegangswachtwoord, aanpassen aan uw voorkeuren.

WIFI Netwerk Naam: MM42DSE

(WIFI password): MM42DSEOHEGE.

2. Tethering via USB: Technologie voor het delen van het netwerk via USB. Wanneer de telefoon via een USB-kabel op de computer wordt aangesloten, kan een computer via het mobiele netwerk van de mobiele telefoon met internet worden verbonden.

3. Tethering via Bluetooth (technologie voor het delen van het netwerk via Bluetooth).

### **11.1.6 Gegevensbesparing**

De gegevensbesparingsoptie regelt het datagebruik van de app. Voor individuele applicaties kunt u onbeperkte toegang tot data inschakelen, waardoor hun werking wordt versneld en u hun volledige potentieel kunt benutten. Om dit te doen, schakelt u na het inschakelen van gegevensbesparing op "Onbeperkte data" en selecteert u vervolgens individuele applicaties die werken met onbeperkte data.

### **11.1.7 VPN**

Virtual Private Network (VPN) is een technologie die een proxyserver gebruikt om verbinding te maken met internet terwijl de privacy wordt beschermd. Zo'n netwerk stelt u in staat om gegevens te coderen tijdens het overbrengen van de ene locatie naar de andere op internet zonder het risico dat ze worden blootgesteld aan het publiek. VPN-netwerken stellen apparaten die niet veilig verbonden zijn in staat om toegang te krijgen tot het netwerk.

### **11.1.8 Mobiel plan**

Het mobiele abonnement is een telecommunicatiedienst die door de operator wordt aangeboden.

### **11.1.9 Prive DNS**

Een privé DNS-server beschermt de gebruiker tegen verschillende soorten cyberaanvallen en staat niet toe dat derden uw internetactiviteit af luisteren.

### **11.1.10 Extra oproepinstellingen**

Op het hoofdmenu selecteert u Telefoon  > Opties  > Instellingen > Oproepaccounts > SIM1 of SIM2. Beschikbare instellingen:

- Vaste kiesnummers
- Wi-Fi-bellen
- Videobellen inschakelen
- Oproepdoorschakeling
- Oproepblokkering
- Extra instellingen

Dit zijn netwerkdiensten en hun verschillen zijn afhankelijk van de serviceproviders.

## **11.2 Verbonden apparaten**

### **11.2.1 Bluetooth**

Bluetooth-connectiviteit stelt u in staat om bestanden te verzenden en ontvangen. U kunt ook andere apparaten verbinden, zoals een draadloze headset.

Nadat Bluetooth is ingeschakeld, scant de telefoon automatisch naar apparaten binnen bereik. U kunt de lijst met apparaten ook handmatig vernieuwen door op de optie "Vernieuwen" te drukken.

Als u op de bestandsontvanger klikt, wordt de koppeling gestart. Deze wordt beëindigd door het invoeren van wachtwoorden op beide apparaten. In het contextmenu zijn er opties om de naam van de telefoon te wijzigen, de lijst te vernieuwen en toegang te krijgen tot ontvangen bestanden.

## **11.3 Apps**

Deze functie stelt u in staat om applicaties die op de telefoon zijn geïnstalleerd te beheren.

## **11.4 Meldingen**

Mogelijkheid om instellingen te wijzigen voor applicaties en telefoonfuncties, oproepen, privacy en algemene instellingen zoals "Niet storen", "Draadloze noodmeldingen" en anderen.

## **11.5 Batterij**

Er is informatie over de huidige status van de batterij en het gebruik door applicaties.

- Percentage batterijgebruik weergegeven in de grafiek als functie van de tijd met de mogelijkheid om de optimalisatie van de telefoon aan te passen, d.w.z. applicaties of componenten,
- Batterijbesparingsfunctie in de standby-modus,
- Battery Manager regelt de werking van de applicatie, waardoor u limieten kunt invoeren voor het batterijverbruik,
- Batterijpercentage weergegeven in de statusbalk naast het batterijpictogram.

## **11.6 Opslag**

Mogelijkheid om de capaciteit van het telefoongeheugen en de micro SD-kaart (als er een in de micro SD-kaartsleuf is geplaatst) te controleren. Zodra u een specifiek item selecteert, kunt u het interne geheugen of de cache wissen. Houd er rekening mee dat na het wissen van het geheugen van het geselecteerde item alle daarin opgeslagen gegevens worden verwijderd en dat u in het geval van applicaties opnieuw uw inloggegevens moet invoeren.

## **11.7 Geluid**

Mogelijkheid om het volumeniveau aan te passen: media, oproep, beltoon en melding, en alarm.

De "Niet storen"-functie stelt u in staat om alle meldingen te dempen. De gebruiker kan personaliseren welke personen, applicaties en alarmen deze modus kunnen negeren. Bovendien kunt u een schema instellen voor het in- en uitschakelen van deze modus op specifieke tijden.

Na het selecteren van individuele items kunt u de beltoon van de telefoon, meldingsgeluid en alarm wijzigen en in- of uitschakelen kiestoon, vergrendelscherm, opladen en aanraakgeluiden.

De "Geluidsverbetering"-functie verhoogt het volumeniveau.

## **11.8 Display**

Aanpassen van de weergave-eigenschappen:

- Helderheidsniveau – gebruik de navigatietoetsen LINKS/RECHTS of de schuifregelaar op het display om de helderheid van het display aan te passen,
- Donker thema – verandert de achtergrondkleur in zwart, waardoor u de levensduur van de batterij kunt verlengen, met de optie om het werkschema met een donker thema in te schakelen,
- Nachtlucht – verandert de weergegeven kleuren in een oranje tint, wat vermoeidheid van de ogen helpt verminderen,
- Behang,
- Schermtime-out – mogelijkheid om de tijd te kiezen waarna het scherm moet worden uitgeschakeld,
- Lettergrootte – er zijn vier lettergroottes om uit te kiezen,
- Weergavegrootte – er zijn twee formaten weergegeven elementen waaruit u kunt kiezen,
- Schermbeveiliging – er zijn twee soorten schermbeveiliging waaruit u kunt kiezen:
- Vergrendelscherm – aanpassen van de informatie die wordt weergegeven nadat het scherm is uitgeschakeld.

## **11.9 Achtergrond**

Mogelijkheid om het gepresenteerde achtergrondbeeld op het telefoonscherm te kiezen.

## **11.10 Toegankelijkheid**

### **11.10.1 Tekst en weergave**

Aanpasbaar:

- Lettergrootte – er zijn vier lettergroottes om uit te kiezen
- Weergavegrootte – er zijn twee maten van weergegeven elementen om uit te kiezen
- Vetgedrukte tekst
- Kleurencorrectie
- Kleurinverse
- Animaties verwijderen

- Grote muiscursor
- Hoog contrast tekst.

### **11.10.2 Extra dim**

Hiermee kunt u het display nog verder dimmen.

### **11.10.3 Donker thema**

Verandert de achtergrondkleur naar zwart, waardoor u de batterijduur kunt verlengen met de optie om een schema voor donker thema in te schakelen.

### **11.10.4 Vergroting**

Mogelijkheid om in te zoomen op het scherm om kleine details beter te kunnen lezen.

### **11.10.5 Tijdregelingen**

Hiermee kan de gebruiker de tijd specificeren die nodig is voor het apparaat om 'aanraken' of 'vasthouden' te herkennen en de tijd voor actie, d.w.z. de tijd voor het weergeven van berichten op het display.

### **11.10.6 Bijschriftvoorkeuren**

Mogelijkheid om de weergave van ondertitels onder aan het scherm in te schakelen en de tekstgrootte en stijl aan te passen.

Let op! Niet alle applicaties ondersteunen deze ondertitelinstellingen.

## **11.11 Beveiliging**

De functies die hier zijn opgenomen, stellen u in staat om de beveiligingsinstellingen van uw apparaat te configureren, waaronder:

- Schermvergrendeling
- Apparaatbeheer-apps
- SIM-kaartvergrendeling
- Versleuteling en referenties
- App-pinning.

## 11.12 Privacy

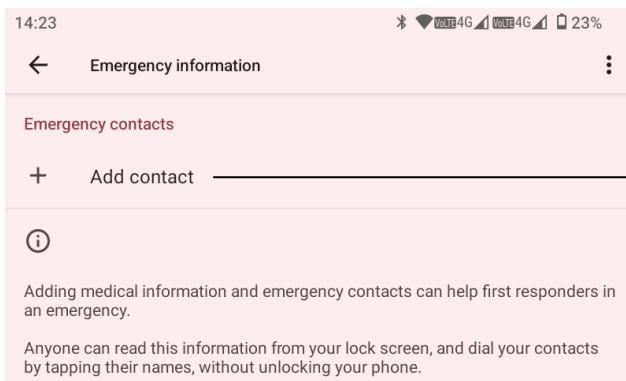
De functies die hier zijn opgenomen, stellen u in staat om de privacy-instellingen van uw apparaat te configureren, waaronder de volgende opties:

- Privacy-dashboard
- Machtigingenbeheerder
- Camera-toegang
- Microfoon toegang
- Wachtwoorden weergeven
- Meldingen op vergrendelscherm
- Toegang tot klembord weergeven.

## 11.13 Veiligheid & noodsituaties



### 11.13.1 Noodinformatie

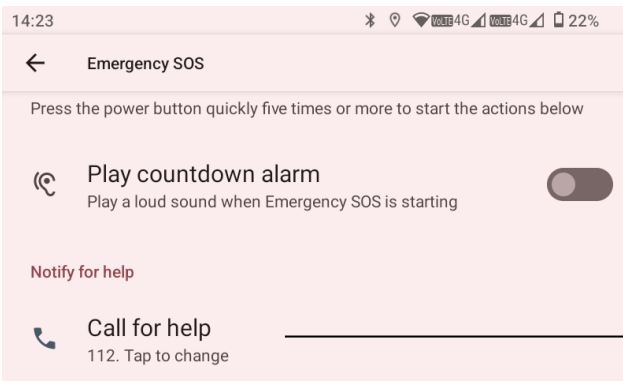
Deze functie stelt u in staat om persoonlijke en medische informatie te verstrekken en noodcontacten toe te voegen. Ze kunnen nuttig zijn voor hulpverleners in een noodsituatie. Om dit te doen, klikt u eenvoudig op het juiste item en voert u vervolgens de gegevens in. Noodcontacten worden echter rechtstreeks uit de contacten geselecteerd.



Mogelijkheid om een contactpersoon voor noodgevallen toe te voegen

### 11.13.2 Nood SOS

Om de functie actief te maken, moet deze worden ingeschakeld met de schuifregelaar aan de rechterkant. . Vervolgens, in de standbymodus, drukt u snel vijf keer op de aan / uit-knop  van de telefoon, waarna een noodoproep wordt geactiveerd. De telefoon zal het noodnummer 112 bellen, maar de gebruiker kan dit nummer zelf wijzigen.



Mogelijkheid om het noodnummer te wijzigen

### 11.13.3 Draadloze noodmeldingen

De mogelijkheid voor de gebruiker om meldingen van specifieke waarschuwingen over gevaren in- of uit te schakelen.

### 11.13.4 Wachtwoorden & accounts

Mogelijkheid om wachtwoorden te wijzigen en accounts te beheren voor door de gebruiker toegevoegde applicaties.

### 11.14 DuraSpeed

Dit is een functie die de prestaties van momenteel gebruikte applicaties versnelt door de werking van applicaties op de achtergrond te beperken. Bovendien kunt u instellen welke applicaties niet door DuraSpeed mogen worden beperkt.



## **11.15 Systeem**

### **11.15.1 Talen en invoer**

Mogelijkheid om de taal te wijzigen, invoerinstellingen van het toetsenbord te personaliseren en woorden toe te voegen aan uw persoonlijke woordenboek.

### **11.15.2 Datum en tijd**

De datum en tijd worden automatisch gedownload nadat de telefoon inlogt op het GSM-netwerk. De gebruiker kan handmatig de datum, tijd, tijdzone en tijdweergave in 24-uurs formaat wijzigen.

### **11.15.3 Backup**

Om een back-up te maken, moet u een externe applicatie downloaden.

### **11.15.4 Meerdere gebruikers**

De functie Meerdere gebruikers stelt u in staat om de telefooninstellingen afzonderlijk voor elk account te personaliseren.

### **11.15.5 Reset opties**

Beschikbare opties:

- Resetting network settings, including Wi-Fi, mobile data and Bluetooth,
- Resetting application settings,
- Erase downloaded SIM cards,
- Factory data restore.

## **11.16 Over telefoon**

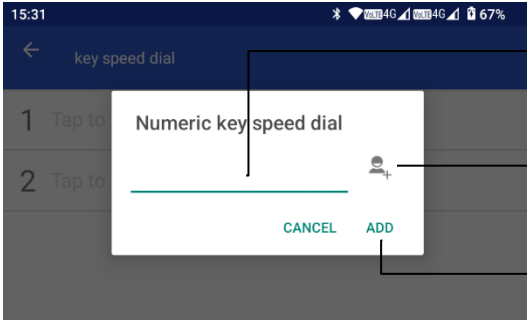
De informatie die hier wordt vermeld, heeft betrekking op de telefoon, SIM-kaart, model, softwareversie en andere apparaatgegevens.

## **12 SNELKIEZEN**

- I / II (Snelkiestoetsen op telefoon toetsenbord)



Na het indrukken en vasthouden van de I- of II-toets en het loslaten van de toets verschijnt er na een tijdje op het scherm.

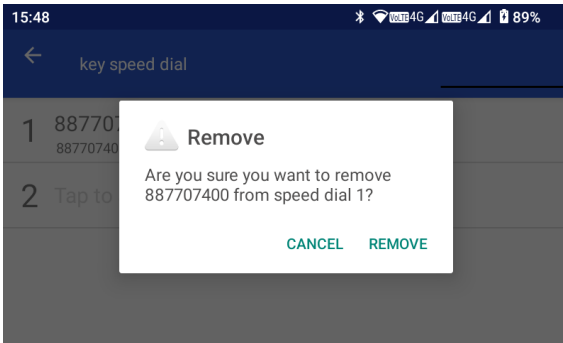


Vul hier uw telefoonnummer in

Mogelijkheid om een nummer uit contacten toe te voegen

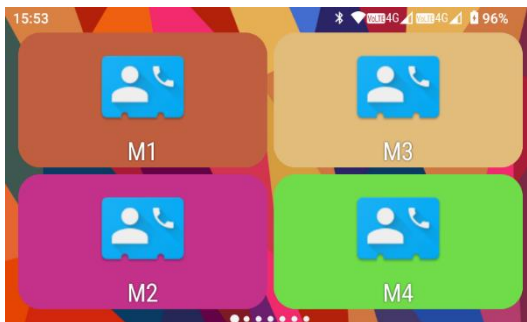
Voeg een geselecteerd snelkiesnummer toe

Na het succesvol toevoegen van het contact kunt u bellen naar het toegewezen nummer met behulp van de juiste snelkiesstoets. Om een nummer te verwijderen, houdt u de I- of II-toets ingedrukt en houdt u vervolgens een telefoonnummer ingedrukt.



Een toegewezen snelkiesnummer verwijderen

- Snelkiescontacten op het eerste bureaublad.



Op het scherm selecteert u welk pictogram u wilt toewijzen aan het contact. Tik op het geselecteerde pictogram en selecteer "Toevoegen uit contacten" of "Nieuw". Selecteer en wijs vervolgens één contact toe of maak een nieuw contact aan.

- Snelkiescontacten op het tweede bureaublad.



Druk op het geselecteerde pictogram waaraan u het contact wilt toewijzen (Ouders, Grootouders, Kind). Selecteer "Toevoegen uit contacten" om een opgeslagen contact uit het geheugen toe te voegen of "Nieuw" om een nieuw contact aan te maken.

### **12.1.1 Taal en tekst invoeren**

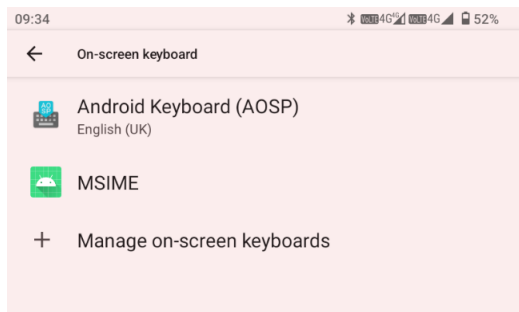
1. Om de taal van de telefoon te wijzigen, drukt u in de Inactieve telefoon op::

Instellingen > Systeem > Talen en invoer > Talen > Een taal toevoegen, selecteer vervolgens de taal, gebruik de navigatietoetsen omhoog/omlaag of het aanraakscherm om de taal te zoeken en druk op de toets OK om te bevestigen.

2. Er zijn twee afzonderlijke toetsenborden in de telefoon die kunnen worden aangepast aan de voorkeuren van de gebruiker.

Om het toetsenbord te wijzigen, drukt u in de standby-stand op:

Instellingen > Systeem > Talen en invoer > Schermtoetsenbord:



- Android toetsenbord (AOSP)

Dit is een schermtoetsenbord dat op het scherm verschijnt voor tekstbewerking. In deze configuratie kunnen de telefoontoetsen alleen als numerieke toetsen worden gebruikt.

- MSIME toetsenbord

MSIME is een toetsenbord dat alleen de numerieke toetsen op het apparaat gebruikt. Om de tekstinvoermethode te wijzigen, drukt u op de toets „#”

- PL – woordenboekmethode – voorspellende tekst (druk één keer op de toets om een woord in te voeren)
- Abc – om een woord te typen, drukt u op de gewenste toets totdat de gewenste letter verschijnt.
- Spatie – druk op de toets 0.
- Punten, komma's en andere leestekens – druk een paar keer op toets 1.
- Om een symbool of een speciaal teken in te voeren, drukt u op „\*”
- Om een cijfer in te voeren, houdt u een numerieke toets ingedrukt.
- 123 – cijfers..

### 13 FAQ (PROBLEMEN OPLOSSEN)

Alleen gekwalificeerde servicewerkers zijn bevoegd om de telefoon te repareren. Elke poging tot ongeautoriseerde reparatie en aanpassingen maakt de garantie ongeldig!

„Kan geen telefoongesprek voeren”	Zorg ervoor dat het nummer dat u kiest correct is. Als u een internationaal telefoonnummer belt, kiest u eerst een landcode (bijv. 0049 of +49 voor Duitsland). Als u een prepaidkaart heeft, zorg er dan voor dat er voldoende saldo op de kaart staat om te kunnen bellen.
„SIM-kaart op zijn plaats, alleen noodoproepen (112)”	Zorg ervoor dat de SIM-kaart correct is geïnstalleerd.
„De telefoon werkt niet, de telefoon laadt niet op als deze is aangesloten”	Als u de telefoon lange tijd niet heeft gebruikt, kan de batterij "diep ontladen" zijn; om een diep ontladen batterij te herstellen, laat u de oplader aangesloten, hoewel er geen afbeelding op het display zal verschijnen.
„Kan ik een telefoongesprek voeren als ik in het buitenland ben?”	Als u zich buiten het land bevindt en roaming is ingeschakeld, zal uw telefoon automatisch gebruik maken van het buitenlandse telefoonnetwerk. Neem voor meer informatie contact op met uw serviceprovider.
„Kan ik een noodoproep doen als er geen ontvangst is of als er geen saldo op mijn account staat?”	Als u zich in een gebied bevindt zonder ontvangst door een netwerk, kunnen er geen telefoongesprekken worden gevoerd. Als u geen saldo op de account heeft, kan er een noodoproep naar 112 worden gedaan.
„Hoe haal ik het beste uit de ontvangst?”	Als er een bericht "Werkt niet" op het display staat, betekent dit dat er geen signaal of voldoende saldo op de account is. In een dergelijk geval kan alleen een noodoproep naar 112 worden gedaan zolang de gebruiker zich bevindt in een gebied dat door een andere serviceprovider wordt gedekt. De ontvangst kan zwakker zijn als u zich in gebouwen bevindt. Beweeg naar ramen of ga naar buiten.

„Wat is het tekstberichten centrum??”	Het is het centrumnummer van de serviceprovider waarin alle tekstberichten worden opgeslagen. Het nummer wordt opgeslagen op de SIM-kaart, maar u kunt het nummer in het telefoonmenu wijzigen en een ander nummer invoeren.
„Wanneer wordt de vergoeding voor het voeren van een telefoongesprek in rekening gebracht?”	Een vergoeding voor het voeren van een telefoongesprek wordt in rekening gebracht zodra een telefoongesprek is gevoerd. Neem voor meer informatie over de tarieven contact op met uw serviceprovider.
„Is er een manier om ervoor te zorgen dat mijn bericht bij de ontvanger is afgeleverd?”	Schakel de optie Leveringsrapport in. Zodra het tekstbericht bij de ontvanger is afgeleverd, ontvangt u een terugbericht (netwerkdienst).

## 14 TECHNISCHE SPECIFICATIES

### 14.1 Hoofdfuncities:

Netwerk: GSM 900/1800; WCDMA 900/2100 LTE: FDD B1/3/7/8/20  
TDD B38

Dual SIM: mini SIM + Nano SIM

Display: 4" WVGA TN

Besturingssysteem: Android 12.0

Processor: MediaTek MT6739

Geheugen: 16GB ROM + 2GB RAM

MicroSD Geheugenkaartsleuf: Max. 64GB

Aansluitingen: USB C

Bluetooth: 4.1

Voorcamera: 2.0MP FF

Batterijcapaciteit: 2300mAh

Audioformaat: AAC, AMR, MID, MP3, WAV

Videoformaat: MP4, AVI, 3GP

## 14.2 AC Adapter

De telefoonoplader voor de telefoon is in overeenstemming met de EU-richtlijn 2019/1782.

Model-ID	XCM05-U05100XYE
Ingangsspanning	AC 100-240V
Invoer AC-frequentie	50/60Hz
Uitgangsspanning	DC 5.0V
Uitgangsstroom	1 A
Uitgangsvermogen	5 W
Gemiddelde prestaties tijdens het werken	75.14% (230V, 50Hz) 75.53% (115V, 60Hz)
Prestaties bij lage werklast (10%)	-
Stroomverbruik bij inactiviteit	0.068 (230V, 50Hz) 0.051 (115V, 60Hz)

## 14.3 Frequentiebereik en Maximaal Geleid Vermogen

System	Frequentiebereik	Maximaal geleid vermogen
EGSM 900	880-915 MHz TX, 925-960 MHz RX	29.06dBm
DCS 1800	1710-1785 MHz TX, 1805-1880MHz RX	28.28dBm
WCDMA Band 1	1920-1980 MHz TX, 2110-2170 MHz RX	22.89dBm
WCDMA Band 8	880-915 MHz TX, 925-960 MHz RX	22.54dBm
LTE Band 1	1920-1980 MHz TX, 2110-2170 MHz RX	20.75dBm
LTE Band 3	1710-1785 MHz TX, 1805-1880 MHz RX	23.20dBm
LTE Band 7	2500-2690 MHz TX, 2620-2690 MHz RX	20.79dBm
LTE Band 8	880-915 MHz TX, 925-960 MHz RX	21.28dBm
LTE Band 20	832-862 MHz TX, 791-821 MHz RX	21.69dBm
LTE Band 38	2570-2620 MHz	21.37dBm
WLAN 2.4G b/g/n	2412-2472 MHz	17.55dBm

WLAN 5G a/n	5150-5250 MHz, 5725-5850 MHz	16.85dBm
Bluetooth	2400-2483,5 MHz	6.71dBm

#### 14.4 SAR informatie

Informatie over de impact van radiogolven en de specifieke absorptiesnelheid (SAR). Dit telefoonmodel is ontworpen om te voldoen aan alle internationale normen met betrekking tot de impact van radiogolven zoals aanbevolen door internationale richtlijnen. Deze richtlijnen zijn ontwikkeld door de International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP), een onafhankelijke wetenschappelijke organisatie met een veiligheidsmarge om alle mensen te beschermen, ongeacht hun leeftijd en gezondheidstoestand. Dergelijke richtlijnen gebruiken een meeteenheid genaamd Specific Absorption Rate (SAR) – werkelijke absorptie. Zoals aanbevolen door ICNIRP is de grenswaarde van SAR voor draagbare apparatuur 20 watt per kilogram (W/kg) en het is een gemiddelde waarde per 10 kg weefsel. SAR-waarde wordt bepaald bij het maximale zendvermogen en in het volledige spectrum van frequenties die door onderzoek worden bestreken; de werkelijke SAR-waarde tijdens het werken met het product kan veel lager zijn dan het maximale niveau. Dergelijke verschillen zijn het gevolg van automatische wijzigingen in het apparaatvermogen die nodig zijn om ervoor te zorgen dat het apparaat werkt op een minimaal vermogen dat nodig is om verbonden te blijven met het netwerk.

Dit apparaat is getest voor typische body-worn operaties. Om te voldoen aan RF-expositierichtlijnen moet een minimale scheidingsafstand van 5 mm worden aangehouden tussen het lichaam van de gebruiker en de handset, inclusief de antenne. Derde partij riemclips, holsters en soortgelijke accessoires die door dit apparaat worden gebruikt, mogen geen metalen componenten bevatten. Body-worn accessoires die niet aan deze vereisten voldoen, mogen niet voldoen aan de RF-expositierichtlijnen en moeten worden vermeden. Gebruik alleen de meegeleverde of goedgekeurde antenne.

In het geval van dit model is de hoogste SAR-waarde in tests:



Systeem	De hoogst gemeten waarde in tests 10g-SAR (W/kg)
	Apparaat op de romp
GSM 900	0.778
WCDMA 1800	0.641
LTE	1.554
WLAN	0.320
Kortereafstand communicatie:	0.030
Gelijktijdige verzending	1.595
SAR 10g Limit (W/kg)	2.0

## 15 BATTERIJ-INFORMATIE

Er zit een batterij in de telefoon die noodstroom moet leveren in geval van stroomuitval. Deze batterij wordt opgeladen met de AC-adapter die in de set is inbegrepen.

De levensduur van de batterij hangt uitsluitend af van de omstandigheden waarin de telefoon wordt gebruikt. Uw afstand tot een relaiszender, het aantal en de lengte van telefoongesprekken verminderen de levensduur aanzienlijk.

Na meerdere keren opladen en ontladen is het natuurlijk dat de batterij uiteindelijk zijn vermogen verliest om lading vast te houden. Koop een nieuwe batterij zodra u merkt dat de prestaties van de batterij aanzienlijk afnemen.

Gebruik alleen batterijen aanbevolen door de fabrikant.

Houd de telefoon nooit op plaatsen met te hoge temperatuur; dit kan de batterij en de telefoon negatief beïnvloeden. Gebruik nooit een batterij die duidelijk beschadigd is; dit kan de telefoon beschadigen. De batterij moet volgens de polarisatie worden geplaatst. Het bewaren van de batterij op plaatsen met te hoge of te lage temperaturen zal de levensduur verminderen. De batterij moet worden bewaard bij een temperatuur tussen 15°C en 25°C.

## 16 BESCHERM UW OMGEVING



Oude batterijen vormen een milieurisico. Ze moeten worden afgevoerd op een speciale plaats in een speciale container in overeenstemming met de huidige voorschriften. Gooi nooit oude batterijen of laders bij het gewone huisvuil, ze moeten worden verzameld voor verwijdering.

**GOOI NOOIT BATTERIJEN EN LADERS IN VUUR!!**

**Belangrijk:** De telefoon is gemarkeerd in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU inzake Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) en de Poolse Wet op Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en met het symbool van afval elektronica. Dit symbool geeft aan dat het apparaat na gebruik niet mag worden weggegooid bij het gewone huisvuil.

**Belangrijk:** Gooi de telefoon of accessoires nooit bij het gewone huisvuil!!! Het product moet uitsluitend worden afgevoerd op geautoriseerde plaatsen. Omdat het product gevaarlijke componenten bevat, kan onjuiste opslag en gebruik van dergelijke apparatuur leiden tot ernstige gevolgen die schadelijk zijn voor zowel mensen als het milieu. Om het recyclen van materialen die worden gebruikt bij de productie van het telefoonpakket te vergemakkelijken, volgt u de lokale regels met betrekking tot materiaal sorteren voor dit soort afval.

## 17 WI-FI (WLAN) 5 GHZ CONNECTIVITEIT

De 5150-5850 MHz band mag alleen binnenshuis worden gebruikt.

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR
	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL
	PT	RO	SE	SI	SK	UK	AL	ME	RS	MK	TR	BA	XX

## 18 VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Maxcom S.A. verklaart hierbij dat het type radioapparaat: MAXCOM Desktop mobiele telefoon MM42D SE voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU en Richtlijn 2011/65/EU (RoHS). De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende webadres: <http://www.maxcom.pl/deklaracja>

## 19 NEDERLANDSE CONFORMITEITSVERKLARING

Maxcom S.A. verklaart hierbij dat het type radioapparatuur: Desktop mobiele telefoon MAXCOM MM42D SE voldoet aan de relevante Nederlandse wetgeving. De volledige tekst van de Nederlandse conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [www.maxcom.pl/deklaracie](http://www.maxcom.pl/deklaracie) Deze handleiding wordt alleen ter informatie verstrekt. Sommige functies en opties kunnen variëren afhankelijk van de software en het land. De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele gevolgen die voortvloeien uit misbruik, misbruik of ander gebruik van de telefoon in strijd met deze gebruikershandleiding.

**Belangrijk:** De fabrikant behoudt zich het recht voor om een product en zijn kenmerken te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving. Elk handelsmerk dat in dit materiaal wordt genoemd of gebruikt, blijft het exclusieve eigendom van de respectieve eigenaren.

**MAXCOM S.A.**  
**43-100 Tychy,**  
**ul Towarowa 23a**  
**POLAND**  
**tel. +48 32 327 70 89**  
**fax +48 32 327 78 60**

**[www.maxcom.pl](http://www.maxcom.pl)**  
**[office@maxcom.pl](mailto:office@maxcom.pl)**

